

Characters

Joseph	Daniel Ruiz	Jacob	Arnau Fernández
Potiphar	José García	Selha	Óscar Gil
Pharaoh	Jordi Marco	Seti	Laura Domènech
Brother 1 and narrator	Aina Olivé	Akenaheb	Noelia Rull
Brother 2 and narrator	Silvia Robert	A maid	Marina Mestre
Brother 3 and narrator	Aida Casado	Guard 1	Arnau Gené
Brother 4 and narrator	Vanessa Seba	Guard 2	Xavi Lozano
Brother 5 and narrator	Núria Grau	Siti	Aina Barberà
Brother 6 and narrator	Silvia Gormaz	Johari	Jéssica Gavalda
Lota and narrator	Noelia Fenoy	Merchant	David Amenós
Butler	Laia Tudó		

Text: Elisabet Brull & Jaume Grant

Arranjament musical d'Andreu Dexeus sobre la partitura original d'Andrew Lloyd Weber i Vicente Lleó.

Piano: Andreu Dexeus

Bateria: David Gallardo

Veus corals: Coral de Batxillerat de L'Institut Narcís Oller.

Coreografia: Juny Casas.

Regidor: David Jareño

Escenografia: Alumnes de tercer T i alumnes de 1r de batxillerat artístic, coordinats per Joan Aguilar, Núria de Pedro i Candela Ribera.

Direcció: Jaume Grant

Joseph in Pharaoh's Court

EL MUSICAL DEL NARCÍS OLLER
24 de maig de 2012
20H Teatre Principal de Valls



Joseph's in pharaoh's court s'ha d'entendre com un combinat, un híbrid a partir d'una adaptació una mica particular del famós musical de Andrew Lloyd Webber *Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat*, amb barreges de la sarsuela *La corte de Faraón* de Vicente Lleó. Des del punt de vista argumental això té sentit ja que ambdues obres tracten sobre el mateix tema bíblic de la història de Josep.

A partir d'aquí es combinen els elements d'aquest dos musicals, encara que tenen molt més pes els corresponents a la música d'Andrew Lloyd

L'elecció de la llengua anglesa no és casual, de fet es tracta d'un típic musical anglès, però aquesta no és l'única raó, el cas és que ens venia de gust escriure una peça en anglès pensada especialment per als nostres alumnes i, per tant, amb un doble objectiu: pedagògic (la pràctica activa de l'anglès) i artístic (oferir un producte de qualitat a nivell internacional). La resposta de l'alumnat ha estat genial i pensem que els objectius s'han assolit plenament.

A l'hora de seleccionar l'obra també hem tingut presents tots aquells que pensen que el teatre ha de contenir un missatge: precisament en l'actual context de crisi, *Joseph* ens il·lustra molt bé sobre quina gestió política dels recursos hauria estat més encertada per tal que ara no ens trobéssim com ens trobem. Fotuts i ben fotuts!!

Un musical en anglès amb uns tocs de sarsuela, aquesta és la nostra agosarada proposta, més que agosarada, la considerem friki, i quan diem friki, ho diem sense frivolitat, amb la voluntat de presentar-vos un treball fet amb molta serietat i molt d'esforç ...però, què hi farem, ens ha sortit una frikada.

Joseph's in Pharaoh's court is a combination, a hybrid from our particular adaptation of the famous musical *Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat* by Andrew Lloyd Webber, with mixtures of the zarzuela *La corte del Faraón* by Vicente Lleó. From this point of view, it has sense because both plays are about the same issue of the Biblical story of Joseph. Here, we combine the elements of both musicals, although the ones corresponding to the music of Andrew Lloyd Webber have much more presence in our play.

We have chosen the English language because we wanted to write a piece in English designed especially for our students. The play has got a double aim: pedagogical (the active practice of English) and artistic (providing a quality product at international level). The response from our students has been great and we think the objectives have been fully achieved. When selecting the play we have also kept in mind all those who think the theatre should contain a message: especially in the current crisis, *Joseph* illustrates well the fact that resource management policy could have been more successful so that we would be far better, and not as we are now. The situation is bad, very bad. We are in bankrupt.

An English musical with a touch of zarzuela: this is our bold proposal. We consider it a bit freaky, and when we say so, we say it without frivolity. We say it with the aim to show you a very professional job done with much effort and enthusiasm. But we could not help it... the result has turned out to be a little freakish.